



Sachbearbeiter/Incaricato: Dietrich Köllemann

ENTSCHEID - DETERMINA

Reg. Nr. 325 vom/del 28.05.2026

ORTSPOLIZEI

ÜBERWEISUNG VON 50 % DER EINNAHMEN AUS VERKEHRSSTRAFEN LAUT ART. 142 DES GVD VOM 30.04.1992, NR. 285, WELCHE AUF LANDESSTRÄßEN ERHOBEN WURDEN, AN DIE AUTONOME PROVINZ BOZEN - JAHR 2025

Der/Die Verantwortliche des Dienstes

Vorausgeschickt, dass die Ortspolizei Ritten im Rahmen der Kontrolltätigkeit elektronische Geschwindigkeitskontrollen mit einem periodisch geeichten Geschwindigkeitsmessgerät durchführt;

Nach Einsichtnahme in den Absatz 12-bis des Art. 142 des gesetzvertretenden Dekrets vom 30.04.1992, Nr. 285 (Straßenverkehrsordnung) welcher vorsieht, dass 50 % der Einnahmen aus Kontrollen der zugelassenen Höchstgeschwindigkeit, welche mit zugelassenen technischen Geräten erhoben werden, an den Eigentümer jener Straßen überwiesen werden müssen;

Festgestellt, dass mit Dekret des Ministeriums für Infrastrukturen und Transporte vom 30.12.2019, veröffentlicht im Amtsblatt der Republik Nr. 42 vom 20.02.2020, das Verfahren für die Überweisung dieser Summen festgelegt worden ist;

Nach Einsichtnahme in die Aufstellung der Einnahmen laut Artikel 142 der Straßenverkehrsordnung und der diesbezüglichen Ausgaben;

Nach Einsichtnahme in die Aufstellung der Ortspolizei betreffend die Einnahmen laut Artikel 142 der Straßenverkehrsordnung und festgestellt, dass folgende Straßen und Straßenabschnitte im Eigentum bzw. in Konzession der Autonomen Provinz Bozen stehen:

- Landesstraße Nr. 73 (Unterplatten-Klobenstein)
- Landesstraße Nr. 134 (Weber im Moos-Oberbozen)
- Landesstraße Nr. 135 (Klobenstein-Wangen)
- Staatsstraße Nr. 12 (Brennerstaatsstraße)

Festgestellt, dass laut den geltenden Bestimmungen nur jene Protokolle berücksichtigt werden, bei welchen zum Zeitpunkt der Abrechnung der/die Übertreter/in die

POLIZIA LOCALE

VERSAMENTO DEL 50% DEI PROVENTI DERIVANTI DALLE SANZIONI PER LE VIOLAZIONI DELL'ART. 142 DEL D.LGS. 30.04.1992, N. 285 ACCERTATE SU STRADE NON COMUNALI ALLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ANNO 2025

Il/La responsabile del servizio

Premesso, che la polizia locale, nell'ambito dell'attività di controllo effettua controlli di velocità con un apposito apparecchio per la rilevazione di velocità tarato periodicamente;

Visto il comma 12-bis dell'art 142 del decreto legislativo 30.04.1992, n. 285 (Codice della strada) il quale prevede, che il 50% dei proventi relativi alle sanzioni elevate per controlli dei limiti di velocità, effettuati con apparecchi omologati, devono essere riversati all'ente proprietario della strada sulle quale sono state effettuate i controlli;

Accertato che con decreto del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti del 30.12.2019, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 42 del 20.02.2020, è stato stabilito il procedimento per il versamento delle somme;

Vista la distinta dei proventi ai sensi dell'articolo 142 e le relative spese;

Vista la distinta della polizia locale concernente i proventi ai sensi dell'articolo 142 del codice della strada ed accertato che le seguenti strade e tratti stradali sono di proprietà oppure in concessione dalla Provincia Autonoma di Bolzano:

- strada provinciale n. 73 (Lastebasse-Collalbo)
- strada provinciale n. 134 (Weber im Moos-Soprabolzano)
- strada provinciale n. 135 (Collalbo-Vanga)
- strada statale n. 12 (strada statale del Brennero)

Accertato che in base alla normativa vigente vengono considerati solamente i verbali, per i quali al momento della rendicontazione la sanzione è già stata pagata dal

Zahlung der Verkehrsstrafe bereits vorgenommen hat; zudem werden vom Einzahlungsbetrag die Bearbeitungs- und Versandkosten abgezogen und es werden auch jene Protokolle nicht berücksichtigt, welche aufgrund eines Einspruches des/der Übertreter/in der Akt noch nicht abgeschlossen ist bzw. der Einspruch von der zuständigen Behörde angenommen und das Protokoll archiviert wurde;

Festgestellt, dass der Betrag zu Gunsten der Autonomen Provinz Bozen insgesamt Euro 2.730,35 beträgt;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (T4BYCimNyXY9jpnpulb4rgalLLI/QgabjmDoXOBInMc=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (GdG/xUgenXzcRmii2NxATkbDkXKTnukJBIEwgPRhEH Y=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Entscheides;

Auf der Grundlage des Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und des Landesgesetzes Nr. 25/2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 508 vom 29.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

trasgressore; dall'importo pagato vengono inoltre detratte le spese di procedimento e di spedizione ed infine non vengono considerati i verbali relativamente ai quali, a seguito di ricorso da parte del trasgressore, il procedimento non si è ancora concluso oppure il ricorso è stato accolto dalle Autorità competenti, archiviandone il verbale;

Accertato che la somma complessiva spettante alla Provincia Autonoma di Bolzano ammonta euro 2.730,35;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (T4BYCimNyXY9jpnpulb4rgalLLI/QgabjmDoXOBInMc=) e quella contabile (GdG/xUgenXzcRmii2NxATkbDkXKTnukJBIEwgPRhEH Y=), attestante la copertura finanziaria, della presente determinazione;

Sulla base dell'art. 126 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige e la legge provinciale n. 25/2016 sull'Ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige;

Sulla base del piano esecutivo di gestione 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 508 del 29.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

fasst den Entscheid

1. den Betrag von Euro 2.730,35 bezüglich der Verkehrsstrafen aufgrund Geschwindigkeitskontrollen auf Landes- und Staatsstraßen der Jahre 2025 an die Autonome Provinz Bozen zu überweisen;
2. festzuhalten, dass der definitive Zuschlag über das elektronische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen erteilt wird;
3. diese Ausgabe von Euro 2.730,35 wie folgt zu verpflichten:
Kostenstelle: Ortspolizei
Kapitel: Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften
Fälligkeit: 2026.

determina

1. di versare alla Provincia autonoma di Bolzano la somma di euro 2.730,35 per le sanzioni elevate per controlli dei limiti di velocità su strada provinciali e statali relativamente agli anni dal 2025;
2. di dare atto, che si provvederà all'aggiudicazione definitiva sul portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;
3. di impegnare questa spesa di euro 2.730,35 come segue:
Centro di costo: polizia locale
Capitolo: trasferimenti correnti a amministrazioni locali
Esigibilità: 2026.

Gelesen, genehmigt und gefertigt Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Verantwortliche des Dienstes – Il/La responsabile del servizio

Dr. Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
2144	2025	03011.04.10200	30100	U.1.04.01.02.001	2.730,35 €

Der Verantwortliche des Finanzdienstes – Il responsabile del servizio finanziario

Vigl Daniel

digital signiertes Dokument – documento firmato con firma digitale

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Veröffentlicht am 29.05.2026

Pubblicato il 29.05.2026